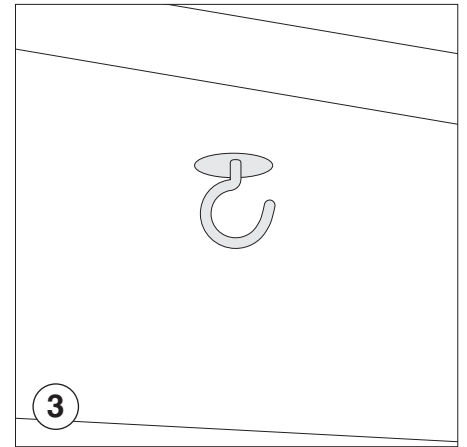
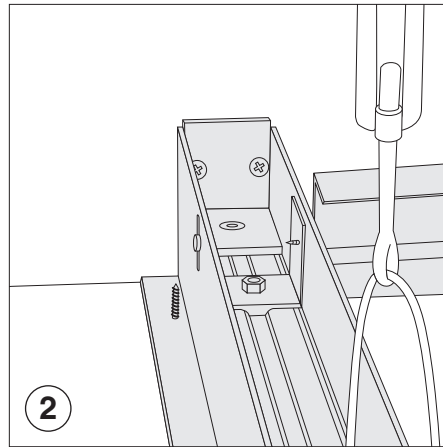
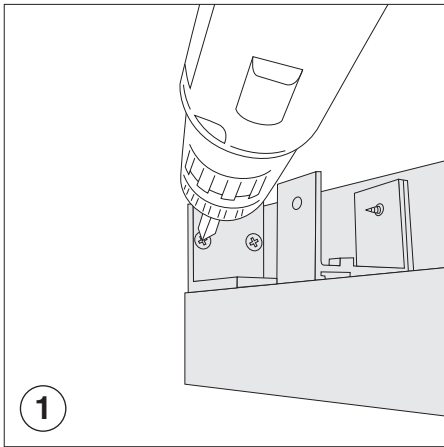




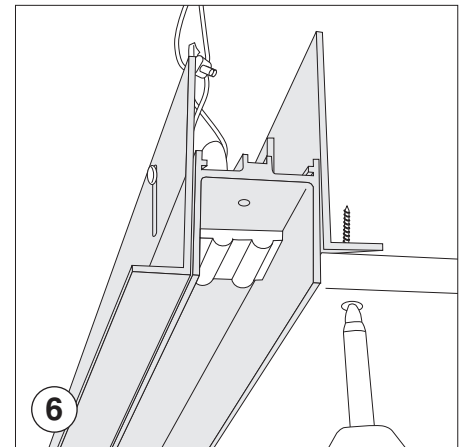
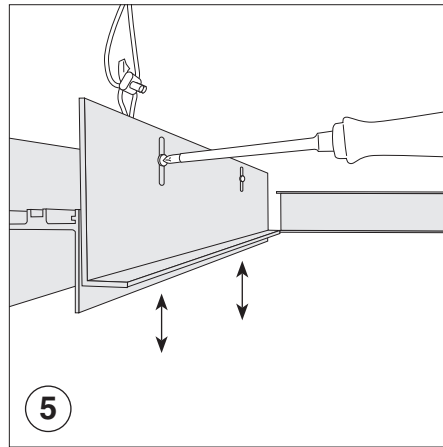
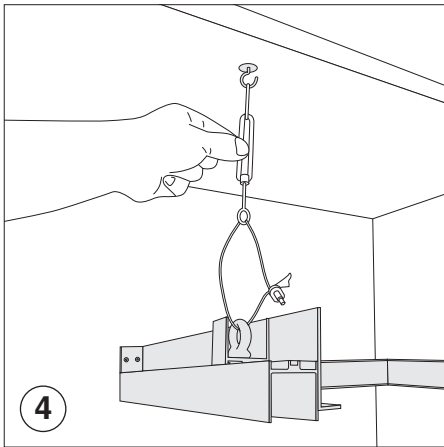
Montaggio Binario Incassato con soft closing
Mounting built-in rail with soft closing

Montaggio Binario Incassato con soft closing *Mounting built-in rail with soft closing*



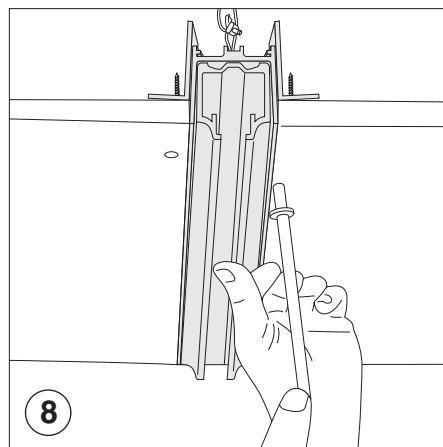
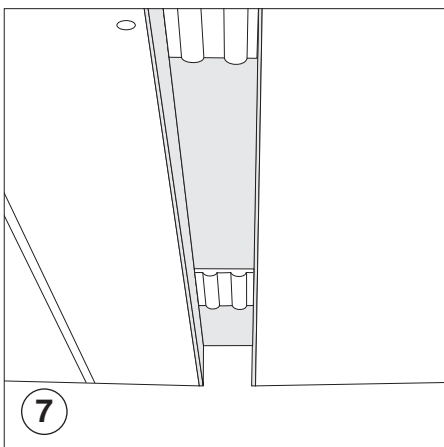
Fissare la canalina alle pareti tramite le squadrette laterali (fig. 1 - fig. 2).
Fissare il tassello a uncino nel soffitto in corrispondenza dei golfari e dei cavi tiranti (fig. 3).

*Fix the channel to the wall by the lateral brackets (fig. 1 - fig. 2).
Fix the proper hook in the ceiling to the rings and iron cables (fig. 3).*



Agganciare il tirante al tassello (fig. 4). Regolare le alette laterali a seconda dello spessore del pannello in gesso (fig. 5) in modo da allineare il pannello a filo della canalina (fig. 6).

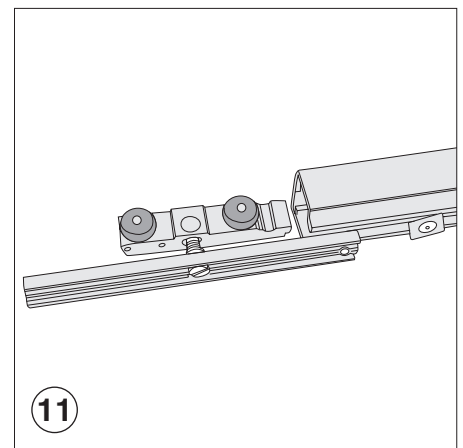
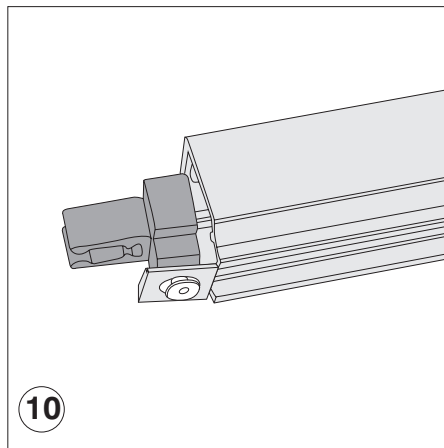
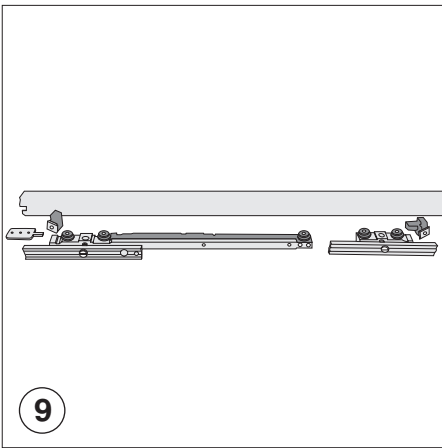
*Clasp the cable to the hook (fig. 4).
Regulate the lateral tongues in order to align the panel to the channel (fig. 5 - fig. 6).*



Fissare il pannello in gesso alle alette regolabili della canalina (fig. 7). Dopo aver rasato e imbiancato l'abbassamento, passare al montaggio della canalina di scorrimento. Se la canalina di scorrimento è assemblata col il resto del binario, rimuoverla svitando le viti (fig. 8).

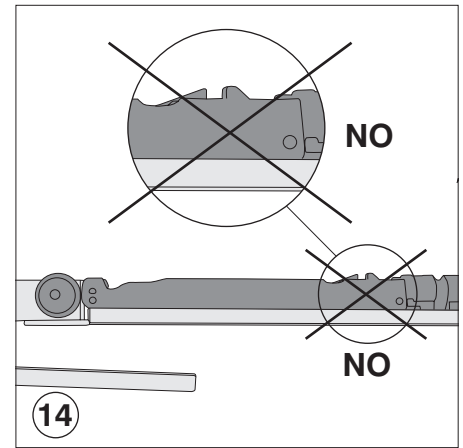
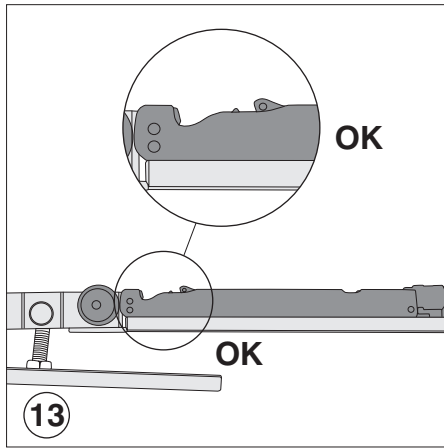
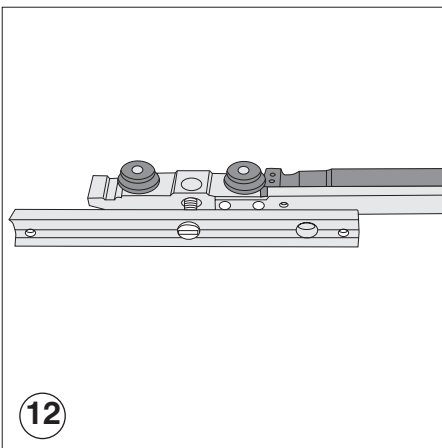
Fix the plaster panel to the adjustable channel tongues (fig. 7). Smooth and paint the plaster, and then mount the sliding channel. If the sliding channel is mounted together with the rail, unscrew it (fig. 8).

SISTEMA DI SCORRIMENTO CON AMMORTIZZATORE SOLO IN CHIUSURA (Fig. 9).
SLIDING SYSTEM WITH CLOSING SOFT CLOSING (Fig. 9) - ONE WAY ONLY -



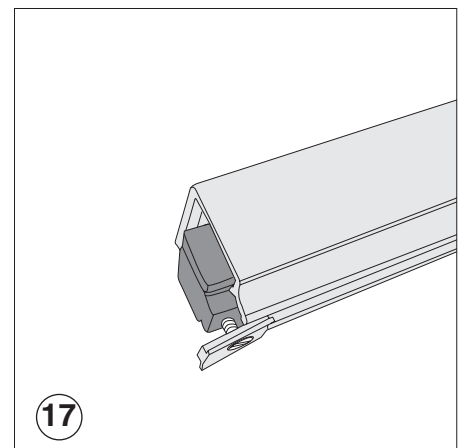
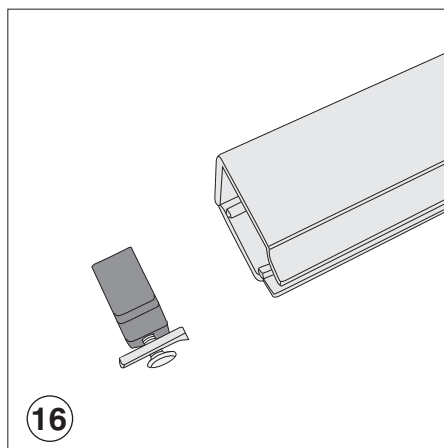
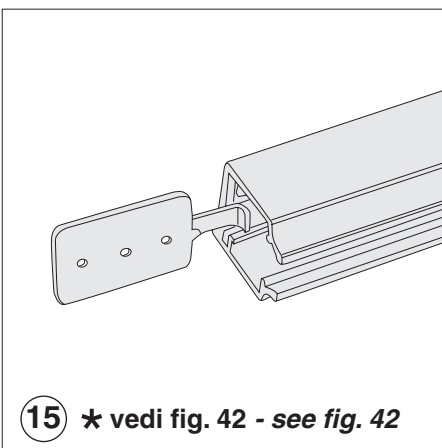
Inserire il fermo nel binario dalla parte del carrello non ammortizzato (fig. 10).
 Inserire il carrello non ammortizzato (fig. 11).

*Insert the catch in the rail from the side without shock absorber (fig. 10).
 Insert the trolley as per (fig. 11).*



Inserire il carrello ammortizzato (fig. 12).
Attenzione: verificare che i ganci degli ammortizzatori siano posizionati correttamente (fig. 13) (fig. 14 NON CORRETTO).

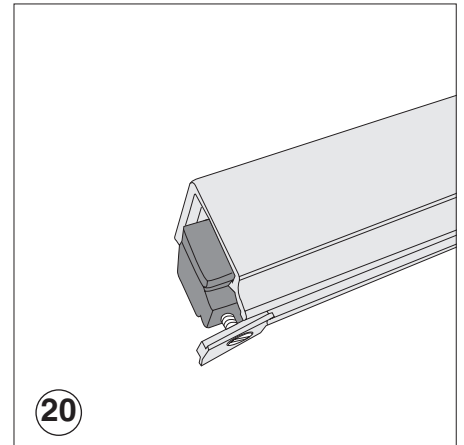
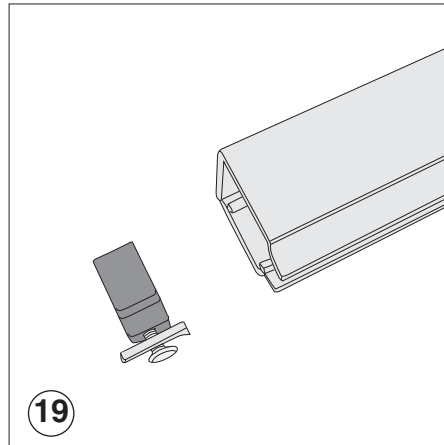
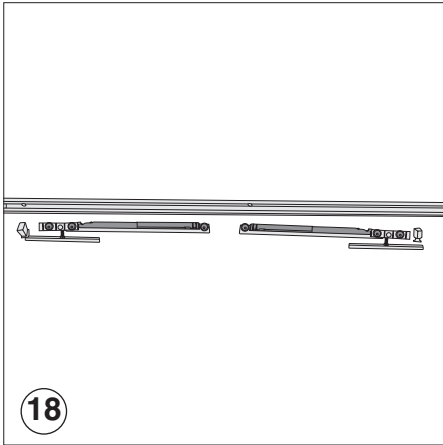
*Insert the trolley with shock absorber as per (fig. 12).
Attention: make sure that the hooks are positioned in a correct way (fig. 13) (fig. 14 NOT RIGHT)*



Inserire il rallentatore a uncino nel senso corretto (fig. 15). Inserire il fermo (fig. 16-17). **PASSARE ALLA FIG. 27.**

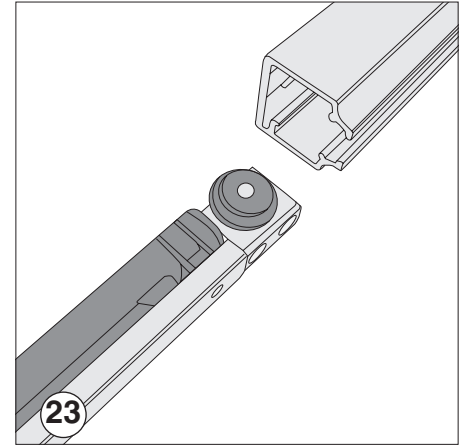
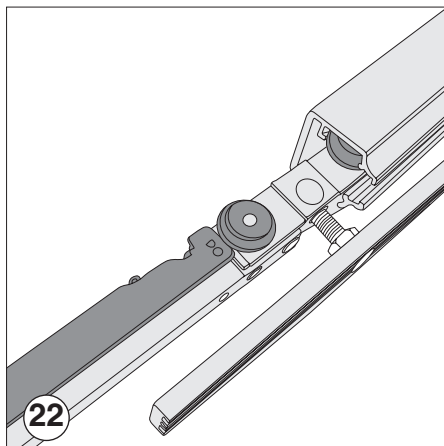
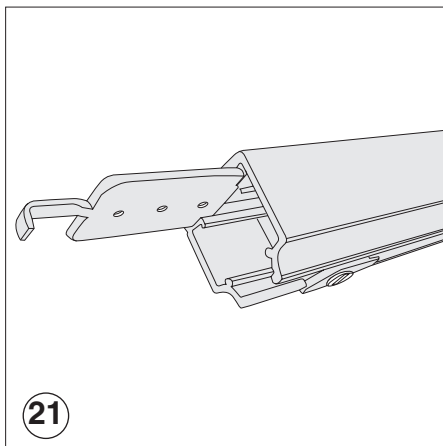
*Insert the bill-like soft closing in the correct way (fig. 15). Insert the catch (fig. 16-17). **GO TO FIG. 27.***

SISTEMA DI SCORRIMENTO CON AMMORTIZZATORE IN CHIUSURA E IN APERTURA (Fig. 18)
SLIDING SYSTEM WITH SHOCK ABSORBER - TWO WAY - (Fig. 18)



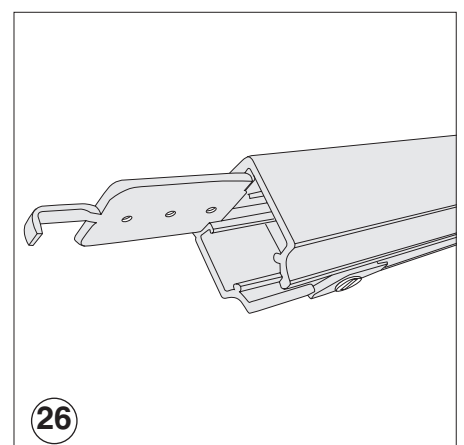
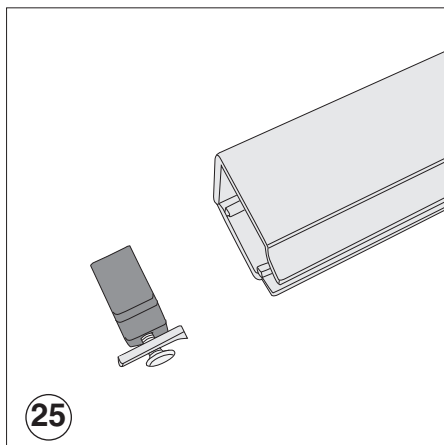
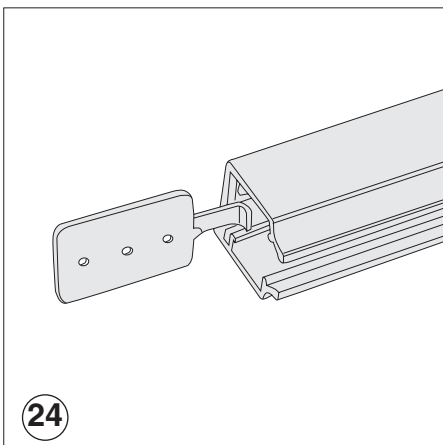
Inserire il fermo (fig. 19 - fig. 20)

Insert the catch (fig. 19 - fig. 20)



Inserire la piastra a uncino nel senso corretto (fig. 21). Inserire il primo carrello nel senso corretto (fig. 22*). Inserire il secondo carrello nel senso corretto (fig. 23*). Il senso del secondo carrello è opposto al senso del primo carrello.

Insert the hook plate in the correct way (fig. 21). Insert the first trolley in the correct way (fig. 22). Insert the second trolley in the correct way (fig. 23*). Make sure that the way for the second trolley is the opposite of the first trolley.*

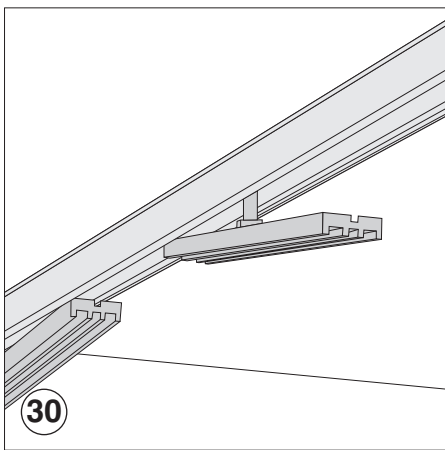
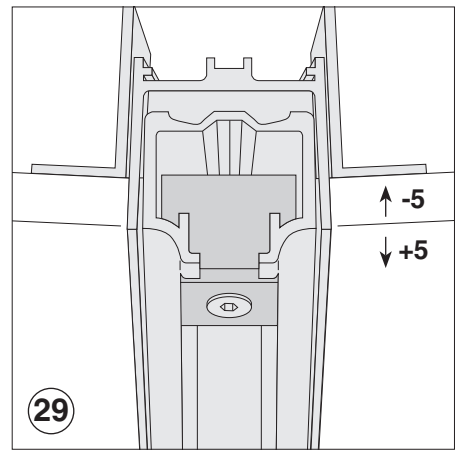
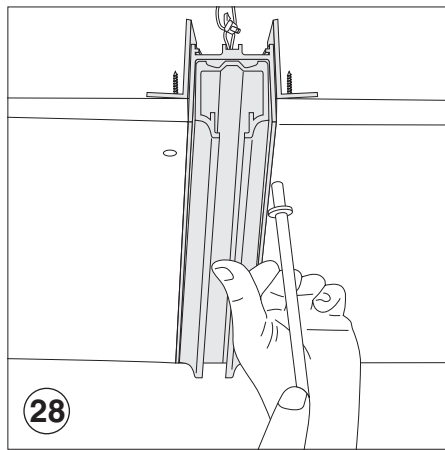
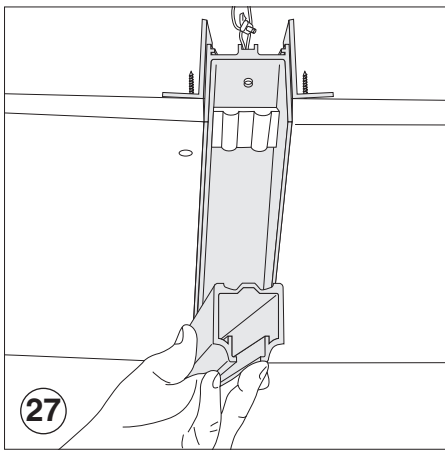


Inserire il rallentatore a uncino nel senso corretto (fig. 24). Inserire il fermo (fig. 25 - fig. 26).

*** Attenzione: verificare che i ganci degli ammortizzatori siano posizionati correttamente (fig. 13) (fig. 14 NON CORRETTO).**

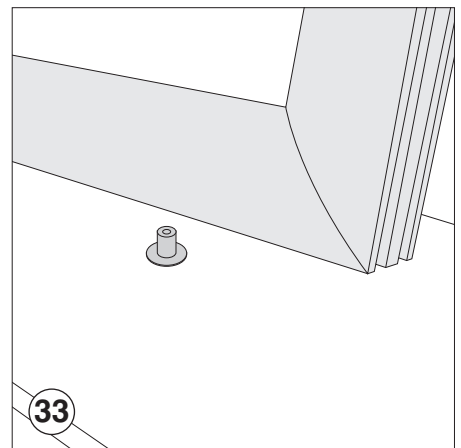
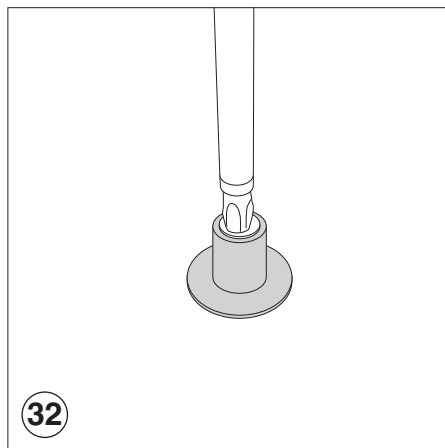
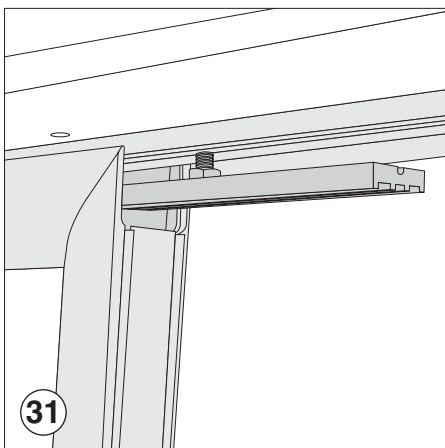
Insert the bill-like soft closing in the correct way (fig. 24). Insert the (fig. 25 - fig. 26)

*** Attention: make sure that the hooks are positioned in a correct way (fig. 13) (fig. 14 NOT RIGHT)**



Rimontare la canalina di scorrimento (fig. 27 - fig. 28 - fig. 29 - fig. 30).

Remount the sliding channel (fig. 27 - fig. 28 - fig. 29 - fig. 30).

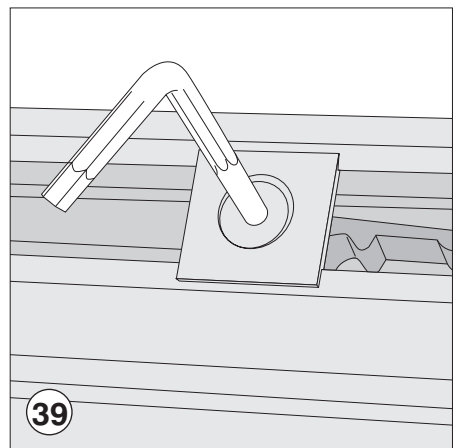
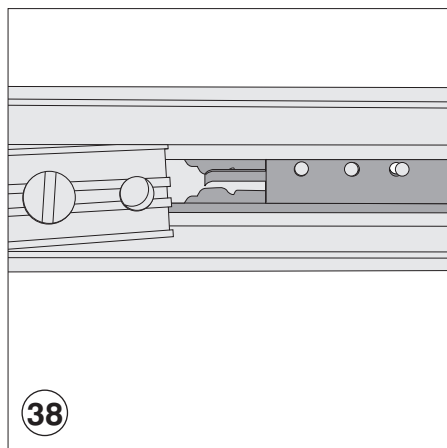
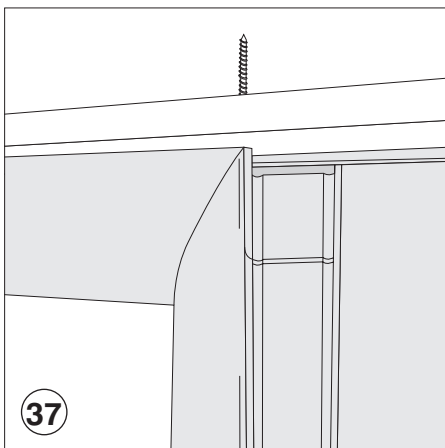
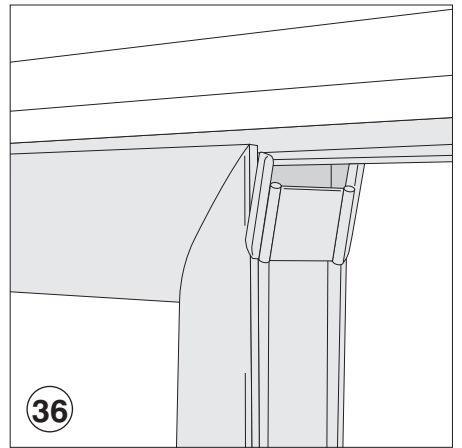
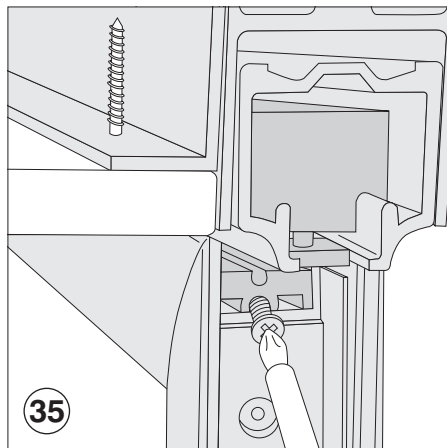
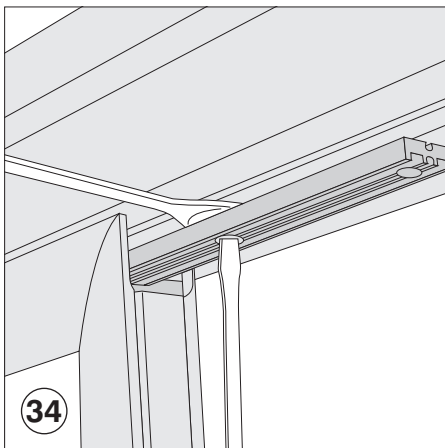


Inserire le staffe di ancoraggio (fig. 31) mettendo in bolla la porta. Fissare lo scivolo a terra (fig. 32).

Inserire lo scivolo fissato a terra in precedenza nella canalina di contenimento alloggiata nella parte inferiore della porta (fig. 33).

Insert the hanger (fig. 31) levelling the door. Fix the nylon lower guides (fig. 32).

Insert the fixed nylon lower guide in the channel positioned in the lower part of the door (fig. 33).



Estrarre parzialmente le staffe, al fine di poter regolare la porta tramite la vite di regolazione.

Stringere il dado alla staffa per evitare che si allenti con l'utilizzo della porta (fig. 34).

Bloccare le staffe alla porta tramite le viti in dotazione (fig. 35).

Inserire i tappi laterali (fig. 36 - fig. 37).

E' importante che il fine corsa della porta sia determinato dallo stop (fig. 39) e non dal rallentatore (fig. 38).

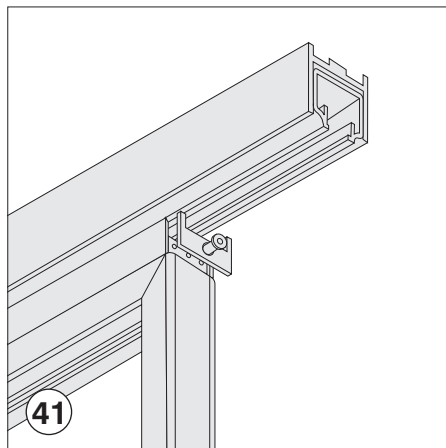
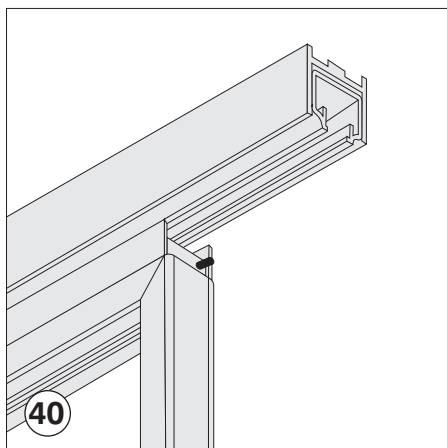
Pull out partially the hangers in order to regulate the door by a regulation screw.

Tighten the nut to the hanger to avoid it works loose by using the door (fig. 34).

Block the hangers to the door by the proper screws (fig. 35). Insert the lateral taps (fig. 36 - fig. 37).

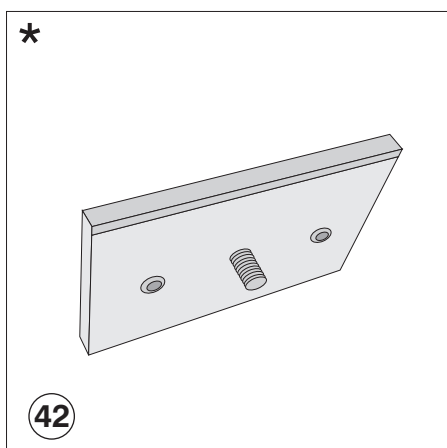
It's important that the limit running of the door is caused by the stop (fig. 39) and not by the soft closing (fig. 38).

SOLO PER PORTE LUNA
ONLY FOR LUNA DOORS



Inserire il supporto del carrello e bloccarlo in posizione con il grano in dotazione (fig. 40).
Applicare il tappo avvitandolo al supporto del carrello mediante la vite in dotazione (fig. 41).

*Insert the trolley support and, once achieved the right position, stop it, using the proper screw (fig. 40).
Put the tap, tightening it to the trolley support, using the supplied screw (fig. 41).*



La piastra uncino è stata sostituita con una nuova piastra con vite centrale la quale rende ininfluente il senso di inserimento (fig. 42).

The hook plate it has been replaced with a new one with a central screw. In this case, the inserting way it is not relevant (fig. 42).



Porte e sistemi

Italia 20038, Seregno (Milano) via Cassina Savina, 49

T +39 0362 238620 F +39 0362 327860 www.resitalia.it e-mail: info@resitalia.it